

Zmluva o prenájme notového materiálu medzi

MUSIC FORUM v.o.s.

Sídlo: Jungmannova 18, prevádzka Na vřšku 1, 811 01 Bratislava
Register: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sr, vložka č. 127/B
Právna forma: verejná obchodná spoločnosť
IČO: 31339191
DIČ: 2020351300
IČ DPH: SK 2020351300
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
IBAN : SK87 1100 0000 0026 2200 6617
Telefón: + 421 2 5443 0998
e-mail: musicforum@noty.sk (ďalej „vydavateľom“)

a

Národné divadlo Košice

Sídlo: Hlavná 58, 042 77 Košice
Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, zriaďovacia listina
č. MK-3905/2023-110/7836
Právna forma: štátna príspevková organizácia
IČO: 31299512
DIČ: 2021469758
IČ DPH: SK2021469758
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN : SK85 8180 0000 0070 0007 0481
SK35 8180 0000 0070 0024 0452
Telefón: 055 – 2452 203
e-mail: pravnik@sdk.sk (ďalej „používateľom“ alebo „NDKE“)

1.

Vydavateľ má výhradné právo prenajímať notový materiál scénických i nescénických diel z katalógu RICORDI Milan, RICORDI Munchen, RICORDI London, RICORDI Paris, DURAND, ESCHIG, SALABERT, EDITIO MUSICA BUDAPEST na základe subvydavateľských zmlúv a UNIVERSAL EDITION WIEN (nescénické diela) na základe zmluvy o výhradnom zastúpení na území Slovenskej republiky. Vydavateľ má rovnako výhradné právo udeľovať povolenie na verejné predvádzanie, nahrávanie, rozhlasové, televízne vysielanie, streaming, synchronizáciu a ďalšie použitie copyrightom chránených diel z katalógov týchto vydavateľstiev na území SR. Vydavateľ zastupuje aj ďalšie európske vydavateľstvá na nevýhradnej báze (C.F.Peters, Breitkopf und Härtel, Bärenreiter, Sikorski Edition, PWM, Friedrich Hoffmeister Verlag a ďalšie).

2.

Vydavateľ týmto prenajíma používateľovi notový materiál diela:

Verdi, G.: La traviata

Používateľ smie uviesť toto dielo z prenajatého notového materiálu po dobu trvania tejto zmluvy - v období 1.10.2024 - 30. 6. 2025 - na verejných scénických predstaveniach NDKE a zaväzuje sa zaplatiť vydavateľovi poplatok 460 EUR + DPH za jedno použitie - uvedenie.

3.

Používateľ zaplatí dohodnutý poplatok za prenájom na účet banky vydavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Poplatok nezahŕňa poštovné, resp. prepravné za prenatý materiál.

4.

Používateľ predloží vydavateľovi počet uskutočnených uvedení diela za prvú polovicu sezóny 2024/2025 nie neskôr ako 15.12.2024 a za druhú polovicu sezóny 2024/2025 nie neskôr ako 30.06.2025.

Úhrady za použitie materiálu budú zrealizované na základe faktúr vystavených vydavateľom nie neskôr ako 31.12.2024 za uvedenia zrealizované v prvom polroku sezóny a nie neskôr ako 30.6.2025 za uvedenia

zrealizované v druhom polroku toho istého kalendárneho roka. Platby budú poukázané na účet vydavateľa v Tatra Banke, č.ú: IBAN: SK87 1100 0000 0026 2200 6617. Poštovné resp. prepravné za prenajatý materiál bude faktúrované osobitne najskôr v deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

5.

Akékoľvek iné použitie prenájatého materiálu ako je dohodnuté v tejto zmluve, predovšetkým ďalší prenájom materiálu, jeho kopírovanie, zvukové, obrazové nahrávanie, či iná forma záznamu, nie sú dovolené. Používateľ touto zmluvou nadobúda právo použiť notový materiál uvedeného diela za účelom sprístupnenia časti diela verejnosti (krátke zvukové resp. zvukovo-obrazové ukážky, spolu v dĺžke max. 1 minútu) výlučne za účelom propagácie diela a používateľa a na archívne, dokumentačné a študijné účely výlučne pre interné potreby používateľa bez práva na zverejnenie

6.

Používateľ smie používať časti z prenájatého notového materiálu, t.z. árie, predohry, zbory a pod. na vlastných nescénických predstaveniach organizovaných používateľom. Toto ustanovenie neplatí pre predstavenia organizované tretími stranami, na ktorých používateľ participuje ako honorovaný partner. Takýto zámer použitia diela musí byť oznámený vydavateľovi vopred za účelom špecifikovania tretej strany a osobitnej úhrady takéhoto použitia.

7.

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od nadobudnutia platnosti zmluvy **do 30.06.2025**. Po ukončení doby trvania zmluvy doručí používateľ (kontaktná osoba: Jana Dzubayová, archivár notového materiálu) vydavateľovi kompletný notový materiál diela podľa bodu 2 tejto zmluvy. Nevrátené časti materiálu /resp. znehodnotené písaním perom, fixkou a pod./ budú používateľovi refaktúrované podľa následných faktúr pôvodného vydavateľa, ktorého MUSIC FORUM v.o.s na našom území zastupuje. V takom prípade je MUSIC FORUM v.o.s. povinné predložiť na požiadanie používateľa faktúru pôvodného vydavateľa za účelom kontroly výšky refaktúrovanej sumy. Používateľ nie je povinný vrátiť vydavateľovi kompletný notový materiál diela podľa bodu 2 tejto zmluvy v prípade, ak bude inscenáciu „Verdi La traviata“ uvádzať aj nasledujúcu divadelnú sezónu a nasledujúce uvedenia zazmluvní pred ich prvým uvedením v novej sezóne. Ak sa na ďalšom trvaní zmluvy, resp. na novej zmluve zmluvné strany nedohodnú, kompletný notový materiál diela podľa bodu 2 tejto zmluvy používateľ vráti bezodkladne.

8.

Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jej prvom zverejnení v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov.sk), ktorý vedie Úrad vlády SR.

Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z toho dva exempláre sú určené pre používateľa a jeden exemplár pre vydavateľa.

Túto zmluvu je možné meniť len prostredníctvom písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.

Zmluva bola uzavretá podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a na znak svojho súhlasu ju podpisujú.

Zmluvné strany činia nesporným, že nájom hudobného materiálu podľa tejto Zmluvy sa vzťahuje aj na obdobie od 01.10.2024 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, v prípade ak dôjde k zverejneniu zmluvy v Centrálnom registri zmlúv po tomto termíne.

V Bratislave, dňa

V Košiciach, dňa.....

za vydavateľa
Vlasta Valentovičová
Konateľ

za používateľa
Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD.
generálny riaditeľ